

Personal Information

José Calvo

Eichendorffstr. 6, 97218, Gerbrunn, Germany

Telephone: 0931 45326819

Mobile: 017639805131

Email: jose.calvo@morethanbooks.eu

Date of Birth: 10/07/1987, Madrid (Spain)



Education

- | | |
|-----------------|---|
| 10/2010-02/2013 | <p>Master «Information and Communications Technology for Education and Linguistics»¹
 UNED:² Madrid
 -Lexicography (proverbs)
 -Literary corpora
 -Electronic and analogical media</p> |
| 10/2010-06/2011 | <p>Master «Research and Recovery of Literary Heritage»³
 UAM-BNE:⁴ Madrid
 -Research on Literature</p> |
| 09/2006-06/2010 | <p>Degree in Hispanic Studies⁵
 UAM: Madrid
 -Lyrical manuscripts
 -Lexicography</p> |
| 10/2008-07/2009 | <p>Participant in the Erasmus Program
 Humboldt Universität: Berlin</p> |
| 07/2010 | <p>«Spanish as a foreign language»⁶
 Universidad Autónoma de Madrid: Madrid</p> |
| 07/2007 | <p>«Portuguese Language and Culture»⁷
 Universidade do Porto: Porto, Portugal</p> |

¹ «Tecnologías de la información y la comunicación en la enseñanza y tratamiento de lenguas».

² Universidad Nacional de Educación a Distancia.

³ «Investigación y recuperación del patrimonio literario».

⁴ Biblioteca Nacional de España: www.bne.es

⁵ «Filología Hispánica».

⁶ «Profesores de Español para Extranjeros».

⁷ «Língua e Cultura Portuguesa».

Work experience

since 4/2015

Doctoral Candidate

Universität Würzburg

«Computational Literary Genre Stylistics» (led by
Christof Schöch). Lehrstuhl für
Computerphilologie

10/2014-3/2015

Research Assistant

Universität Würzburg

Lehrstuhl für Computerphilologie und Neuere
Deutsche Literaturgeschichte

10/2014-6/2016

Lecturer

Universität Würzburg

-EBooks: editing XHTML and CSS
-EBooks: creating a Workflow

04/2014-07/2014

Lecturer

Universität Kassel

-Lexicography and Spanish Dictionaries

04/2013-6/2016

Lecturer

Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt

-Synchronic Linguistics
-Introduction to Spanish Linguistics
-Lexicography and Spanish Dictionaries

06.2013-4.2015

Computing solutions for the Humanities

More Than Books, Gerbrunn

-Development of catalogs, websites, dictionaries,
databases, corpora, etc

since 01/2012

Electronic PublisherClásicos Hispánicos⁸

-Director of the redaction, responsible for text
processing and conversion

-More than 50 titles published (Cervantes, Darío,
etc.)

⁸ www.clasicoshispanicos.com

- 12/2010-07/2012 **Lexicographer**
 Molino de Ideas: Madrid
 -Lexicography and multilingual (Spanish, English, German and Portuguese) projects
 -Database structure, text corpora and NLP
- 06/2010-12/2010 **Editor of dialectal data in phonetic transcription**
 ALPI⁹ project, UAM-CSIC:¹⁰ Madrid
 -Phonetic transcriptions
 -Computer processing
- 04/2010-05/2010 **Language teacher**
 María Moliner High School: Madrid

Guest lectures

- 15.01.2014 «Ebooks: Was sind sie und wie können sie verlegt werden?»
 -Universität Würzburg
 -Lehrstuhl für Computerphilologie
- 11.12.2012 «Herramientas lingüísticas en Internet»
 -Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt
 -Sprach- und Literaturwissenschaftliche Fakultät
- 12.4.2012 «Tecnologías aplicadas al texto y a la oralidad»
 -Universidad Autónoma de Madrid
 -Facultad de Filosofía y letras
- 10.11.2011 «Del papel a la red: ¿Qué pasa con los diccionarios?»
 -Universidad Complutense de Madrid
 -Facultad de Filología

⁹ *Atlas Lingüístico de la Península Ibérica.*

¹⁰ Consejo Superior de Investigaciones Científicas: www.csic.es

Publications

- 2016 (submitted) **Paper:** «Estado de la digitalización de la Edad de Plata: un análisis cuantitativo», in *Revista de Humanidades Digitales*, 1.
- 2016 **Conference Paper:** coauthor, «TStraight Talk! Automatic Recognition of Direct Speech in Nineteenth-Century French Novels», in Digital Humanities Conference 2016, Kraków.¹¹
- 2016 **Paper:** «Entendiendo Delta desde las Humanidades», in *Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital*, 5.¹²
- 2016 **Conference Paper:** coauthor, «Topic, Genre, Text. Topics im Textverlauf von Untergattungen des spanischen und hispanoamerikanischen Romans (1880-1930)», in DHd 2016, Leipzig.
- 2016 (submitted) **Paper:** with Juan Cerezo, «La conquista de Jerusalén ¿de Cervantes? Análisis estilométrico sobre autoría en el teatro del Siglo de Oro español», in *Digital Humanities Quarterly*, 10.
- 2015 **Paper:** coauthor, «Hacia una biblioteca electrónica textual del teatro en español de 1868-1936 (BETTE)», in *Texto digital*, 11.¹³
- 2015 **Paper:** coauthor, «Humanidades Digitales y estudios hispánicos en Alemania», in *VOZ Y LETRA XXVI-1*, Arco libros: Madrid.
- 2014 (to appear) **Chapter:** «Diccionarios en Internet en español: Estado de la cuestión», *Aktuelle Probleme der romanischen Lexikographie und Lexikologie*, Verlag Jakob Hillen: Bonn.
- 2014 **Chapter:** «Leandro Fernández de Moratín», *Biblioteca de Autógrafos Españoles III*, EdoBNE-Calambur: Madrid.

¹¹ dh2016.adho.org/abstracts/31

¹² revistacaracteres.net/revista/vol5n1mayo2016/entendiendo-delta

¹³ periodicos.ufsc.br/index.php/textodigital/article/view/1807-9288.2015v11n2p171/30960

- 2013 **Chapter:** «Manuel Martínez Murguía», *Biblioteca de Autógrafos Españoles IV*, EdoBNE-Calambur: Madrid.
- 2013 **Paper:** Elisa Borsari; José Calvo Tello. «CHTAC. Catálogo Hipertextual de Traducciones Anónimas al Castellano», *Memorabilia: Boletín de Literatura Sapiencial Medieval*, 15.
- 2013 **Chapter:** «Carta de Don Diego de Mendoza al Cardenal Espinosa», *Antología de textos manuscritos en prosa de los siglos XVI y XVII*, EdoBNE-Calambur: Madrid.
- 2013 **Catalogue:** «CHTAC. Catálogo Hipertextual de Traducciones Anónimas al Castellano», in Internet (www.catalogomedieval.com).
- 2012 **Monograph:** *Aprende a conjugar: el verbo en español* Molino de Ideas: Madrid.
-Website www.Onoma.com
- 2012 **Dictionary** of controlled vocabulary Miniñol, in Internet (www.Miniñol.com).
- 2011 **Dictionary of proverbs** *Refranario*, in Internet (www.Refranario.com).
- 2011 **Paper:** «Lo malo de la gran Academia con aire oficial», in *Manuscrt.Cao*, 10 (2011). EdoBNE:¹⁴ Madrid.
- 2009 **Book Review:** «Si le seguimos la broma a Fogwill diremos que», in *Voz y letra* 20/2 (2009). *Arco libros*: Madrid.
- since 2009 **Member of the research group at the National Library EdoBNE.** Editor of the Scientific journal. Researcher of EdoBNE¹⁵ group and of the Journal *Manuscrt.Cao*.¹⁶

¹⁴ www.edobne.com/manuscrtcao/lo-malo-de-la-gran-academia-con-aire-oficial

¹⁵ *Edad de Oro, Biblioteca Nacional de España*, directed by professor Pablo Jauralde Pou.

¹⁶ www.edobne.com/manuscrtcao

Additional information

01-07/2006

Volunteer in the maintenance department

Summer Institute of Linguistics, High Wycombe, United Kingdom

Linguistic proficiency

	Reading	Writing	Speaking
Spanish	mother tongue		
German	C1	B2	C1
English	C1	B2	B2
Portuguese	C1	B2	C1

Computer skills

Word, Excel, PowerPoint, Access

(X)HTML, XML

Python, PHP

ePub, Mobi

CSS, XSLT

APIs, Regular expressions

MySQL

Photoshop, Adobe InDesign

Other publications and activities

since 07/2012

Bank of quotes

Site *House of the Quotes* ('Casa de Citas': www.Casa-de-Citas.com), a corpus with quotes of Spanish literature

since 2010

Activity in blogs

Active publication in various blogs about Humanities, Technology and opinion, including:

-clgs.hypotheses.org

-eumanismo.eu

-www.docelibros.com

-www.morethanbooks.eu/blog